

شركة دبي للتأمين  
(شركة مساهمة عامة)  
البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

هاتف: +٩٧١ ٤ ٢٢٢ ٤٠٠٠  
فاكس: +٩٧١ ٤ ٢٢٢ ٤٠٠٤  
dubai@ae.ey.com  
ey.com/mena

إرنست و يونغ  
صندوق بريد ٩٢٦٧  
الطابق ٢٨، برج الصقر للأعمال  
شارع الشيخ زايد  
دبي، الإمارات العربية المتحدة



## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إلى السادة مساهمي شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة المرحلية لشركة دبي للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") والشركة التابعة لها (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاث أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المتعلقة بها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناءً عليه، فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

عن ارنست و يونغ

موقعة من قبل:

ثودلا هاري جوبال

شريك

رقم القيد: ٦٨٩

٥ نوفمبر ٢٠١٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٣٩٩,٣٨٩	٣٨٨,٧٩١	٨٧,٤٨٤	٧١,٧٨٦	دخل التأمين
(٥٥,٨٥٦)	(٤٤,٦٩٢)	٢١,١٢١	٢٧,٥٢١	الإقساط الإجمالية الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٣٤٣,٥٣٣	٣٤٤,٠٩٩	١٠٨,٦٠٥	٩٩,٣٠٧	إيرادات أقساط التأمين
(٢٨٤,١٧٨)	(٢٨٧,٧٥٢)	(٦٤,١٨٧)	(٧٢,٦٥٢)	حصة إعادة التأمين من الأقساط الحركة في مخصص حصة إعادة التأمين من الأقساط غير المكتسبة
٣٦,٩٤٧	٤٨,٧٢٠	(١٤,٧٢١)	(٨,٨٢٣)	
(٢٤٧,٢٣١)	(٢٣٩,٠٣٢)	(٧٨,٩٠٨)	(٨١,٤٧٥)	
٩٦,٣٠٢	١٠٥,٠٦٧	٢٩,٦٩٧	١٧,٨٣٢	صافي إيرادات أقساط التأمين
٢٨,٩٠٧	٣٠,٧٢٥	٧,٥٦٨	٢٦,٥٤٠	دخل عمولات إعادة التأمين
٩٩	٧	٤١	-	دخل آخر
١٢٥,٣٠٨	١٣٥,٧٩٩	٣٧,٣٠٦	٤٤,٣٧٢	إجمالي دخل التأمين
٢٩٧,٨٧١	٣٢٤,٥٧٨	٩٨,٣٢٥	١١٨,٩٢٠	مصاريف التأمين
(٢٤٧,٠٣١)	(٢٦٤,٦٣٧)	(٨١,٣٢٠)	(١١٠,٢٨٠)	المطالبات المحققة حصة معيدي التأمين من المطالبات المقدمة
٥٠,٨٤٠	٥٩,٩٤١	١٧,٠٠٥	٨,٦٤٠	صافي المطالبات المقدمة
٢٧,٠٥٠	٢٢,٣١٤	٧,٨٣٢	١٨,٦٥٤	مصاريف عمولات
١,٥٧٤	١,٢٩١	٣٤٠	٦١٢	أقساط إعادة التأمين لغطاء الزيادة في الخسائر
١٤,٥٢٠	١٦,٦٣٥	٤,٧٧٤	٥,١٣٥	مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بانشطة التأمين
١٢,٩٥٩	٩,٣٣٧	٤,٣١٢	٥,٠٣٦	مصاريف أخرى
١٠٦,٩٤٣	١٠٩,٥١٨	٣٤,٢٦٣	٣٨,٠٧٧	إجمالي مصاريف التأمين
١٨,٣٦٥	٢٦,٢٨١	٣,٠٤٣	٦,٢٩٥	صافي دخل التأمين
(٢)	٢٢٤	(٧)	١,٠٩٥	دخل الاستثمارات
(٥١٩)	(١,٠٦٦)	٣٤٨	-	الأرباح/(الخسائر) المحققة من بيع استثمارات
١٦,٦٢٢	١٦,١٨٠	١,٢٦٣	٧٩٨	أرباح/(خسائر) القيمة العادلة من الموجودات المالية
(٨٥٥)	(٨٠٩)	(٣١١)	(١٥٧)	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٥,٢٤٦	١٤,٥٢٩	١,٢٩٣	١,٧٣٦	دخل الاستثمارات الأخرى
(٤,٧٠٨)	(٥,٤٥٠)	(١,٥٧١)	(١,٦٩١)	دخل آخر ومصاريف أخرى
(١١)	١٥	١	(١٩)	مصاريف عمومية وإدارية غير محملة
(٤,٧١٩)	(٥,٤٣٥)	(١,٥٧٠)	(١,٧١٠)	دخل آخر / (مصاريف) أخرى
٢٨,٨٩٢	٣٥,٣٧٥	٢,٧٦٦	٦,٣٢١	الأرباح للفترة
٠,٢٨٩	٠,٣٥٤	٠,٠٢٨	٠,٠٦٣	الربح الأساسي والمخفف للسهم (بالدرهم) ٣

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٨,٨٩٢	٣٥,٣٧٥	٢,٧٦٦	٦,٣٢١	الأرباح للفترة
				بنود الدخل الشامل الأخرى
				بنود الدخل الشامل الأخرى التي لا يمكن إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة
				صافي الخسائر غير المحققة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(٢٤,٣٨٨)	(١٨٧)	(٧٩٩)	(٣,٦٢٧)	
(٢٤,٣٨٨)	(١٨٧)	(٧٩٩)	(٣,٦٢٧)	بنود الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
٤,٥٠٤	٣٥,١٨٨	١,٩٦٧	٢,٦٩٤	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	ايضاح	
			<b>الموجودات</b>
٤٦,٦٨١	٤٧,١١٦	٤	موجودات ثابتة
١,٦٧٠	٢٠,٠٣٢	٥	عقارات استثمارية
٢١,٢٥٨	١١,٨٥٧	٦	دفعات مقدمة للعقارات الاستثمارية
٤٦٣,٠٦٢	٤٠٢,٦٩٥	٧	أدوات مالية
٤٢١,٩٧٧	٥٢٠,٩٣٢		موجودات إعادة التأمين
١٧٥,٥٣٦	٢٨١,٠١٢		أرصدة التأمين المدينة
١٨,١٨٨	٣٦,٨٢٥		مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠		ودائع قانونية
٢٨,٠٦٨	٢٤,٩٤٨	٨	النقدية وشبه النقدية
<u>١,١٨٦,٤٤٠</u>	<u>١,٣٥٥,٤١٧</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١١	احتياطي قانوني
١٣,٠٠٠	١٣,٠٠٠	١١	احتياطي عام
١٤٦,٢١١	١٥٦,٥٨٦		أرباح غير موزعة
١٦٩,٣٦١	١٦٩,١٧٤	١١	التغيرات المترجمة في القيمة العادلة للاستثمارات
<u>٤٧٨,٥٧٢</u>	<u>٤٨٨,٧٦٠</u>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
٤٤,٤٥٦	١٦,٣٤٥	٩	قرض بنكي
٣,٥٠٣	٣,٧٠٦		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٥١٠,١١٥	٦٠٤,٦٢١		مطلوبات عقود التأمين
٣٠,٦٨١	٤٤,١٥٤		مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين
٧٥,١٤١	١٣١,٩٤٦		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٤٣,٩٧٢	٦٥,٨٨٥		دائنو تأمين ودائنون آخرون
<u>٧٠٧,٨٦٨</u>	<u>٨٦٦,٦٥٧</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<u>١,١٨٦,٤٤٠</u>	<u>١,٣٥٥,٤١٧</u>		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة تم اعتمادها للإصدار وفقاً لقرار من أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٢٤ أكتوبر ٢٠١٨.

عبد اللطيف أبوقورة  
الرئيس التنفيذي

بطي عبيد الملا  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

المجموع ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم (معاد إدراجها*)	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
٤٧٨,٥٧٢	١٦٩,٣٦١	١٤٦,٢١١	١٣,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٣٥,٣٧٥	-	٣٥,٣٧٥	-	-	-
(١٨٧)	(١٨٧)	-	-	-	-
٣٥,١٨٨	(١٨٧)	٣٥,٣٧٥	-	-	-
(٢٥,٠٠٠)	-	(٢٥,٠٠٠)	-	-	-
٤٨٨,٧٦٠	١٦٩,١٧٤	١٥٦,٥٨٦	١٣,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٤٨٤,٦٠٧	١٩٠,٧٩٦	١٣٠,٨١١	١٣,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٣,٦٦٠	-	٣,٦٦٠	-	-	-
٤٨٨,٢٦٧	١٩٠,٧٩٦	١٣٤,٤٧١	١٣,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٢٨,٨٩٢	-	٢٨,٨٩٢	-	-	-
(٢٤,٣٨٨)	(٢٤,٣٨٨)	-	-	-	-
٤,٥٠٤	(٢٤,٣٨٨)	٢٨,٨٩٢	-	-	-
(٢٥,٠٠٠)	-	(٢٥,٠٠٠)	-	-	-
٤٦٧,٧٧١	١٦٦,٤٠٨	١٣٨,٣٦٣	١٣,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠

\* لا تتوافق بعض المبالغ الموضحة هنا مع البيانات المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وتمثل التعديلات التي أجريت كما هو موضح بالتفصيل في الإيضاح ٢. تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاح
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		الأرباح للفترة
٢٨,٨٩٢	٣٥,٣٧٥	التعديلات للبنود التالية:
		استهلاك الموجودات الثابتة
١,٢٣٦	٩٤٢	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٧٠	٣٦٢	أرباح/(خسائر) بيع استثمارات في أدوات دين بالتكلفة المطفأة
٢	(٢٢٤)	
٣٠,٦٠٠	٣٦,٤٥٥	
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
		موجودات إعادة التأمين
(٣٩,٩٤٧)	(٩٨,٩٥٥)	أرصدة التأمين المدينة
(٧٠,٢٧٤)	(١٠٥,٤٧٦)	مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
(٦,٧٩٣)	(١٨,٦٣٦)	مطلوبات عقود التأمين
٧٦,٧٨٨	٩٤,٥٠٦	مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين
(١,٨٩١)	١٣,٤٧٢	أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٣٨,٢٧٦	٥٦,٨٠٥	دائنو تأمين ودائنون آخرون
(٥,٣٣٩)	٢١,٩١٢	
٢١,٤٢٠	٨٣	النقد الناتج من العمليات
(٧٥)	(١٥٩)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٢١,٣٤٥	(٧٦)	صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة التشغيلية
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
		الاستثمارات المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة
٧٤٣	٤٣,٨١٢	الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٠,٢٦٩	١٦,٥٩٣	الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٧٨	-	دفعات مقدمة للعقارات الاستثمارية
(١٠,٩٩٦)	(٨,٩٦١)	شراء موجودات ثابتة
(١,١٠٧)	(١,٣٧٧)	
٨,٩٨٧	٥٠,٠٦٧	صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
		توزيعات أرباح مدفوعة
(٢٥,٠٠٠)	(٢٥,٠٠٠)	صافي الحركة في القرض البنكي
(٤٩٢)	(٢٨,١١١)	
(٢٥,٤٩٢)	(٥٣,١١١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤,٨٤٠	(٣,١٢٠)	(النقص)/الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٣٢,٣١١	٢٨,٠٦٨	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٣٧,١٥١	٢٤,٩٤٨	النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر

## ١ - معلومات عن الشركة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة تحت القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. دخل القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في شأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتباراً من ٢٨ يونيو ٢٠١٥، ليحل محل القانون الاتحادي الحالي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤. تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية ومخاطر الحوادث العامة والمخاطر الطبية (تعرف مجتمعةً بالتأمينات العامة) والتأمين على الحياة للمجموعة والأفراد (تعرف مجتمعةً بالتأمين على الحياة). كذلك تستثمر الشركة أموالها في الأوراق المالية الاستثمارية والعقارات. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٣٠٢٧ دبي، الإمارات العربية المتحدة. تعمل الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة ويتم إصدار معظم بوالص التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

خلال سنة ٢٠١٠، أسست الشركة شركة تابعة جديدة لأغراض استثمارية. تشمل هذه البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية الخاصة بالشركة والشركة التابعة لها (يشار إليها مجتمعةً بـ "المجموعة").

## ٢ - أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

### ١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤").

### التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ باستثناء اتباع التغييرات المذكورة أدناه في السياسات المحاسبية التي نفذتها الشركة من تاريخ ١ يناير ٢٠١٨.

### تكلفة الاستحواذ المؤجلة

إن تلك التكاليف المباشرة التي يتم تحملها خلال الفترة المالية، والتي تنشأ عن الاستحواذ على أو تجديد عقود التأمين للقطاع الطبي، يتم تأجيلها إلى حد إمكانية استرداد تلك التكاليف من الأقساط المستقبلية لعقود التأمين. ويتم تثبيت جميع تكاليف الاستحواذ الأخرى كمصروف خلال الفترة.

لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم إطفاء بند موجودات تكلفة الاستحواذ المؤجلة على عقود التأمين خلال الفترة التي يتم فيها تحقق الإيرادات ذات العلاقة.

يلزم إجراء التغيير في السياسة المحاسبية بأثر رجعي وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ ونتيجة لهذا التغيير، تم زيادة ربح الفترة بمبلغ ٣,٠٧٢ ألف درهم وارتفعت ربحية السهم الواحد بحوالي ٠,٠٣١ درهم وارتفعت ذمم التأمين المدينة والمدينون الآخرون بمبلغ ٦,٧٣٢ ألف درهم وانخفضت مصاريف العمولة بمبلغ ٣,٠٧٢ ألف درهم. كما في ١ يناير ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تم تسجيل ما يعادل بند موجودات تكلفة الاستحواذ المؤجلة بمبلغ ٣,٦٦٠ ألف درهم، مما أدى إلى حدوث زيادة في الموجودات المعلن عنها سابقاً وفي الأرباح غير الموزعة بنفس المبلغ. لم يتم إعادة إدراج بيان الدخل لسنة ٢٠١٧ حيث أن الفرق بين الرصيد الافتتاحي والنهائي الفعلي لتكلفة الاستحواذ المؤجلة خلال الفترات المعلن عنها سابقاً ليس جوهرياً.



٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة

لم يكن للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة ذات العلاقة التي تسري خلال الفترة الحالية أي تأثير جوهري على المبالغ المعن عنها والإفصاحات الواردة في هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين

في سبتمبر ٢٠١٦، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ لمعالجة المسائل الناتجة عن تواريخ السريان المختلفة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الجديد قيد الإصدار لعقود التأمين (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧). توفر التعديلات خيارين بديلين لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمنشآت التي تصدر عقود ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤، وهما الاستثناء المؤقت ومنهجية إعادة التصنيف. ويتيح الاستثناء المؤقت للمنشآت المؤهلة تأجيل تاريخ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترة السنوية التي تبدأ قبل ١ يناير ٢٠٢١ مع الاستمرار بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ حول الموجودات والمطلوبات المالية. ويمكن للمنشأة تطبيق خيار الاستثناء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إذا كانت: (١) لم تطبق أي نسخة سابقة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، بخلاف فقط متطلبات عرض الأرباح والخسائر ضمن المطلوبات المالية المصنفة كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و(٢) أنشطتها مرتبطة إلى حد كبير بالتأمين في تاريخ تقريرها السنوي السابق لتاريخ ١ أبريل ٢٠١٦ مباشرة. ويتيح خيار منهجية إعادة التصنيف للمنشأة التي تطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لإعادة التصنيف بين الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى مبلغ يؤدي إلى ربح أو خسارة في نهاية فترة المحاسبة لبعض الموجودات المالية المخصصة باعتباره نفس المبلغ إذا ما قامت المنشأة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ على تلك الموجودات المالية المعنية. يمكن للمنشأة تطبيق الاستثناء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. ويجوز للمنشأة البدء في تطبيق منهجية إعادة التصنيف عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لأول مرة.

طبقت المجموعة في وقت مبكر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من ١ يناير ٢٠١٠ وأعدت تصنيف، اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠، جميع الأوراق المالية المتوفرة للبيع التي لا تزال محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. إن تطبيق المراحل الأخرى من المعيار يسري من سنة ٢٠١٨، وعليه، قامت الإدارة بتقييم الأثر واستنتجت أنه لا يوجد تأثير جوهري على البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من عقود العملاء

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في مايو ٢٠١٤ ويؤسس نموذجاً جديداً من خمس خطوات والذي سيتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من عقود العملاء. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تثبت الإيرادات بقيمة تمثل المبلغ الذي تتوقع المنشأة أن يحق لها مقابل نقل البضاعة أو تقديم الخدمات إلى العميل. إن معيار الإيرادات الجديد سوف يحل محل جميع متطلبات تثبيت الإيرادات الحالية بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يلزم تطبيق إما المعيار بالكامل أو المعدل بأثر رجعي للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. يسمح بالاتباع المبكر. تتوقع المجموعة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ باستخدام طريقة الأثر الرجعي المعدلة. نظراً لأنه تم استثناء عقود التأمين من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، تتوقع المجموعة أن يكون الأثر الرئيسي للمعيار الجديد على حساب الدخل من الاستثمارات. قامت المجموعة بتقييم الأثر واستنتجت أنه لا يوجد تأثير جوهري على البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨.

إن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تشمل على جميع الإفصاحات ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

## شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

#### ٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

##### ٢-٢ أسس التوحيد

تتكون المجموعة من الشركة والشركة التابعة المذكورة أدناه.

الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	الملكية
فاتون ليمتد	الاستثمار	جزر العذراء البريطانية	٪١٠٠

##### أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة من البيانات المالية للمجموعة والشركة التابعة لها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨.

تتحقق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة إلى أو لها حقوق في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال قدرتها على السيطرة على الشركة المستثمر فيها. ويتم السيطرة على الشركة المستثمر فيها فقط عند تحقق ما يلي:

- سيطرة المجموعة على الشركة المستثمر بها (الحقوق القائمة التي تمنح المجموعة القدرة على توجيه النشاطات ذات الصلة للشركة المستثمر بها)،
- تعرض المجموعة أو حقوقها في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها،
- القدرة على ممارسة السيطرة على الشركة المستثمر فيها والتأثير على عوائدها.

هناك افتراض مسبق أن أغلبية حقوق التصويت تؤدي إلى السيطرة. عندما تمتلك المجموعة أقل من أغلبية حقوق التصويت أو ما شابهها في الشركة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بأخذ جميع الحقائق والظروف ذات العلاقة بعين الاعتبار عند تحديد فيما إذا كانت تمتلك سيطرة على الشركة المستثمر فيها ويتضمن ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حملة حقوق تصويت آخرين في الشركة المستثمر فيها
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى
- حقوق التصويت الحالية وحقوق التصويت المحتملة للمجموعة

يتم احتساب التغير في حصة الملكية في أي شركة تابعة، دون خسارة السيطرة، على أنها معاملة حقوق ملكية.

في حال خسرت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، تقوم بالتوقف عن تثبيت الموجودات ذات العلاقة كموجودات ذات علاقة (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات والحصص غير المسيطرة والمكونات الأخرى لحقوق الملكية، بينما يتم تثبيت أية أرباح أو خسائر ناتجة ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم تثبيت أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة.

#### ٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح للفترة، بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كالتالي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		(الخسائر)/الأرباح للفترة (ألف درهم) المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف) الربح للسهم (درهم)
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٢٨,٨٩٢	٣٥,٣٧٥	٢,٧٦٦	٦,٣٢١	
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	
٠,٢٨٩	٠,٣٥٤	٠,٠٢٨	٠,٠٦٣	

لم يتم عرض أية أرقام للأرباح المخففة نظراً لأن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح للسهم عند استخدامها.

## ٤- الموجودات الثابتة

تشتمل الموجودات الثابتة على قطعة أرض تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة بقيمة مدرجة ٤٤,١٧٣ ألف درهم. قرر مجلس إدارة المجموعة إنشاء المركز الرئيسي للمجموعة على قطعة الأرض في المستقبل المنظور.

## ٥- العقارات الاستثمارية

تمثل العقارات الاستثمارية استثمارات الشركة في أراضي ومباني التملك الحر التي تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة. تم تحويل عقار واحد من دفعات مقدمة للعقارات الاستثمارية إلى العقارات الاستثمارية حيث قامت الشركة بدفع ١٠٠٪ من المبلغ المستحق خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ وتم إصدار سند الملكية للعقار المحول في ١ يوليو ٢٠١٨.

## ٦- الدفعة المقدمة لعقار استثماري

يمثل ذلك دفعة مقدمة لعقارين استثماريين في دولة الإمارات العربية المتحدة. تمثل الدفعة مقدماً للعقارين الاستثماريين ما نسبته ٧٥٪ من إجمالي تكلفة العقارات، بينما تتمثل نسبة ٢٥٪ المتبقية من إجمالي التكلفة في التزام رأسمالي كما هو مذكور في الإيضاح ١٥.

## ٧- الأدوات المالية

القيمة العادية		القيمة المدرجة		الأدوات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	بالبقية العادية من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٧-١)
٦٥,٩٠٠	٤٩,٣٠٨	٦٥,٩٠٠	٤٩,٣٠٨	بالبقية العادية من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى (إيضاح ٧-٢)
٣١٠,١٩٨	٣١٠,٠١١	٣١٠,١٩٨	٣١٠,٠١١	الاستثمارات بالتكلفة المطفأة (إيضاح ٧-٣)
٨٦,٨٢٩	٤٤,١٠٠	٨٦,٩٦٤	٤٣,٣٧٦	
<u>٤٦٢,٩٢٧</u>	<u>٤٠٣,٤١٩</u>	<u>٤٦٣,٠٦٢</u>	<u>٤٠٢,٦٩٥</u>	

## ٧-١- الموجودات المالية بالقيمة العادية من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	(أ) أسهم - متداولة
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم	
٤,٣٥٤	٣,٢٨٩	
<u>٦١,٥٤٦</u>	<u>٤٦,٠١٩</u>	(ب) مصنفة عند التثبيت الأولي
<u>٦٥,٩٠٠</u>	<u>٤٩,٣٠٨</u>	ودائع بنكية تستحق خلال ثلاثة أشهر (غير متداولة)

إن جميع الأسهم والودائع لدى البنوك توجد داخل الإمارات العربية المتحدة.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

٧- الأدوات المالية (تتمة)

٢-٧ الموجودات المالية بالقيم العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ الف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ الف درهم	أسهم - متداولة (داخل إ.ع.م) أسهم - غير متداولة (خارج إ.ع.م) أسهم - غير متداولة (داخل إ.ع.م)
٢٨٥,٧٠٨	٢٨٥,٥٤٧	
١٤,٢٩٠	١٤,٢٦٤	
١٠,٢٠٠	١٠,٢٠٠	
<u>٣١٠,١٩٨</u>	<u>٣١٠,٠١١</u>	

إن التغيرات في القيمة العادلة بمبلغ ١٨٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٢١,٤٣٥ ألف درهم) تم تثبيتها في بيان الدخل الشامل الموحد.

٣-٧ السندات بالتكلفة المطفأة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ الف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ الف درهم	التكلفة المطفأة سندات الدين (داخل إ.ع.م) سندات الدين (خارج إ.ع.م)
١٧,٣٤٨	١٧,٠٥٩	
٦٩,٦١٦	٢٦,٣١٧	
<u>٨٦,٩٦٤</u>	<u>٤٣,٣٧٦</u>	

إن سندات الدين بمبلغ ٤٣,٣٧٦ ألف درهم (٢٠١٧ - ٨٦,٩٦٤ ألف درهم) تم رهنها مقابل قرض بنكي (إيضاح ٩). تترتب على الاستثمارات فائدة بسعر فعلي ٤,٥٢٪ سنوياً (٢٠١٧ - ٤,٥٨٪ سنوياً). إن مواعيد استحقاق السندات هذه مبينة أدناه:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨			
المجموع الف درهم	أقل من ٥ سنوات الف درهم	أكثر من ٥ سنوات الف درهم	
١٧,٠٥٩	٩,٠٨١	٧,٩٧٨	سندات الدين (داخل إ.ع.م)
٢٦,٣١٧	١٤,٢١٦	١٢,١٠١	سندات دين (خارج إ.ع.م)
<u>٤٣,٣٧٦</u>	<u>٢٣,٢٩٧</u>	<u>٢٠,٠٧٩</u>	
٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)			
المجموع الف درهم	أقل من ٥ سنوات الف درهم	أكثر من ٥ سنوات الف درهم	
١٧,٣٤٨	٥,٦٠٣	١١,٧٤٥	سندات الدين (داخل إ.ع.م)
٦٩,٦١٦	٣٢,٦٨٤	٣٦,٩٣٢	سندات دين (خارج إ.ع.م)
<u>٨٦,٩٦٤</u>	<u>٣٨,٢٨٧</u>	<u>٤٨,٦٧٧</u>	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، لم يكن لدى المجموعة أي استثمارات أو تعرض لأبراج القابضة، أو لشركاتها التابعة أو لأي من صناديق أموالها المدارة من قبل أبراج القابضة أو أي من شركاتها التابعة.

## شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

#### ٨- النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان للتدفقات النقدية الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
٢٨,٠٦٨	٣٧,١٥١	٢٤,٩٤٨	

تمثل الأرصدة المذكورة أعلاه النقدية وشبه النقدية الموجودة في الإمارات العربية المتحدة وأوروبا ودول مجلس التعاون الخليجي.

#### ٩- القرض البنكي

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	القرض الأول القرض الثاني القرض الثالث
١٨,٤٦٢	-	
١٨,١٢٢	١٢,٤٣١	
٧,٨٧٢	٣,٩١٤	
٤٤,٤٥٦	١٦,٣٤٥	

#### القرض الأول

خلال الفترة، قامت المجموعة بتسوية القرض وباستبعاد أدوات الدين بالتكلفة المطفأة.

#### القرض الثاني

خلال سنة ٢٠١٥، أبرمت المجموعة اتفاقيات تسهيلات ائتمانية مع بنك دولي. إن تسهيلات القرض مضمونة مقابل استثمارات في أدوات دين محتفظ بها بالتكلفة المطفأة بمبلغ ٢٢,٠١٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٢٧,٤٧٤ ألف درهم) وهي مستخدمة في العمليات الاستثمارية للمجموعة. تترتب على القرض فوائد حسب لايبور بالدولار الأمريكي لمدة شهر واحد زائداً ٠,٥٪ سنوياً ويتم ربط حيازة القرض مباشرة بفترة استحقاق أدوات الدين الممولة بواسطة القرض. تستحق أدوات الدين على فترات من سنة واحدة إلى ٣٠ سنة.

#### القرض الثالث

خلال سنة ٢٠١٥، أبرمت المجموعة اتفاقيات تسهيلات ائتمانية مع بنك محلي. إن تسهيلات القرض مضمونة مقابل استثمارات في أدوات دين محتفظ بها بالتكلفة المطفأة بمبلغ ٢١,٣٦٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٢٧,٢٩٦ ألف درهم) وهي مستخدمة في العمليات الاستثمارية للمجموعة. تترتب على القرض فوائد حسب لايبور بالدولار الأمريكي لمدة ثلاثة أشهر زائداً ١,١٪ سنوياً ويتم ربط حيازة القرض مباشرة بفترة استحقاق أدوات الدين الممولة بواسطة القرض. تستحق أدوات الدين على فترات من ٢ سنوات إلى ١٥ سنة.

## ١٠ - رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	المصدر والمدفوع بالكامل - ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم (٢٠١٧ - ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم)
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	

## ١١ - الاحتياطات

## نوع وغرض الاحتياطات

• **الاحتياطي القانوني**  
وفقاً لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للمجموعة، قررت المجموعة عدم زيادة الاحتياطي القانوني فوق المبلغ الذي يساوي ٥٠٪ من رأسمالها المدفوع. بناءً على ذلك، لم يتم إجراء أية تحويلات خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

• **الاحتياطي العام**  
يتم إجراء التحويلات إلى الاحتياطي العام بناءً على توصية من مجلس الإدارة. قد يتم استخدام هذا الاحتياطي وفقاً للغايات التي تعتبر ملائمة من قبل مجلس الإدارة.

• **التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات**  
يسجل هذا الاحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

## ١٢ - توزيعات الأرباح المقترح توزيعها والمدفوعة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	توزيعات الأرباح النقدية لسنة ٢٠١٧ بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم (معلن عنها وموزعة) توزيعات الأرباح النقدية لسنة ٢٠١٦ بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم (معلن عنها وموزعة)
٢٥,٠٠٠	-	
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	
-	٢٥,٠٠٠	
-	٢٥,٠٠٠	

المقترحة ليتم الموافقة عليها خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي:  
(٢٠١٧ - توزيعات أرباح نقدية بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم)

## ١٣ - المعلومات القطاعية

معلومات القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة لوحدة أعمال استناداً إلى منتجاتها وخدماتها ولديها ثلاثة قطاعات تشغيلية تقوم المجموعة بإعداد تقارير عنها كما يلي:

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

١٣ - المعلومات القطاعية

معلومات القطاعات الرئيسية (تتمة)

- قطاع التأمينات العامة ويشمل السيارات والتأمين البحري و ضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة.
- قطاع التأمين على الحياة والتأمين الصحي ويشمل التأمين على الحياة والتأمين الصحي للأفراد والمجموعة.
- قطاع الاستثمارات ويتألف من الاستثمارات وإدارة النقد لحساب المجموعة الخاص.

تتم المعاملات بين القطاعات التشغيلية على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق. يتم عرض معلومات القطاعات التشغيلية أدناه:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر					
الإجمالي		التأمين الصحي والتأمين على الحياة		التأمينات العامة	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٠٨,٦٠٥	٩٩,٣٠٧	٥٥,٥٤٥	٤٧,٣٢٠	٥٣,٠٦٠	٥١,٩٨٧
(٧٨,٩٠٨)	(٨١,٤٧٥)	(٤٢,٥٤٠)	(٣٥,٦٨٥)	(٣٦,٣٦٨)	(٤٥,٧٩٠)
٢٩,٦٩٧	١٧,٨٣٢	١٣,٠٠٥	١١,٦٣٥	١٦,٦٩٢	٦,١٩٧
٧,٥٦٨	٢٦,٥٤٠	٣٣٦	١٣٦	٧,٢٣٢	٢٦,٤٠٤
٤١	-	-	-	٤١	-
٣٧,٣٠٦	٤٤,٣٧٢	١٣,٣٤١	١١,٧٧١	٢٣,٩٦٥	٣٢,٦٠١
٩٨,٣٢٥	١١٨,٩٢٠	٤٢,٠٩٥	٣٢,٥١٥	٥٦,٢٣٠	٨٦,٤٠٥
(٨١,٣٢٠)	(١١٠,٢٨٠)	(٤١,٤٦٩)	(٣٠,٩٣٦)	(٣٩,٨٥١)	(٧٩,٣٤٤)
١٧,٠٠٥	٨,٦٤٠	٦٢٦	١,٥٧٩	١٦,٣٧٩	٧,٠٦١
٧,٨٣٢	١٨,٦٥٤	٢,٦٦٦	٤,٤٠٠	٥,١٦٦	١٤,٢٥٤
٣٤٠	٦١٢	-	-	٣٤٠	٦١٢
٤,٧٧٤	٥,١٣٥	٢,٤٠٦	٢,٣١٠	٢,٣٦٨	٢,٨٢٥
٤,٣١٢	٥,٠٣٦	٤,٢١٦	٢,١٠٦	٩٦	٢,٩٣٠
٣٤,٢٦٣	٣٨,٠٧٧	٩,٩١٤	١٠,٣٩٥	٢٤,٣٤٩	٢٧,٦٨٢
٣,٠٤٣	٦,٢٩٥	٣,٤٢٧	١,٣٧٦	(٣٨٤)	٤,٩١٩
١,٢٩٣	١,٧٣٦				
(١,٥٧٠)	(١,٧١٠)				
٢,٧٦٦	٦,٣٢١				

صافي دخل التأمين  
إيرادات أقساط التأمين  
حصة معيدي التأمين  
من الأقساط

صافي إيرادات أقساط التأمين  
دخل عمولات إعادة التأمين  
دخل آخر

مصاريف التأمين  
المطالبات المقدمة  
حصة معيدي التأمين من  
المطالبات المقدمة

صافي المطالبات المقدمة  
مصاريف عمولات  
أقساط إعادة التأمين لغطاء  
الزيادة في الخسائر  
مصاريف عمومية وإدارية  
متعلقة بأنشطة التأمين  
مصاريف أخرى

صافي دخل التأمين

إجمالي دخل الاستثمارات  
مصاريف أخرى غير مخصصة

الأرباح للفترة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

١٣ - المعلومات القطاعية (تمة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر					
الإجمالي		التأمين الصحي والتأمين على الحياة		التأمينات العامة	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٤٣,٥٣٣	٣٤٤,٠٩٩	١٨٩,٩٨٦	١٦٨,٥٥٧	١٥٣,٥٤٧	١٧٥,٥٤٢
(٢٤٧,٢٣١)	(٢٣٩,٠٣٢)	(١٣٦,١٤٨)	(١١٩,٠٢٦)	(١١١,٠٨٣)	(١٢٠,٠٠٦)
٩٦,٣٠٢	١٠٥,٠٦٧	٥٣,٨٣٨	٤٩,٥٣١	٤٢,٤٦٤	٥٥,٥٣٦
٢٨,٩٠٧	٣٠,٧٢٥	١,٦٥٢	٢٠٢	٢٧,٢٥٥	٣٠,٥٢٣
٩٩	٧	-	-	٩٩	٧
١٢٥,٣٠٨	١٣٥,٧٩٩	٥٥,٤٩٠	٤٩,٧٣٣	٦٩,٨١٨	٨٦,٠٦٦
٢٩٧,٨٧١	٣٢٤,٥٧٨	١٤٤,١٣٤	١١٩,٥٤٥	١٥٣,٧٣٧	٢٠٥,٠٣٣
(٢٤٧,٠٣١)	(٢٦٤,٦٣٧)	(١٢٤,٠٠١)	(٩٧,٩٤١)	(١٢٣,٠٣٠)	(١٦٦,٦٩٦)
٥٠,٨٤٠	٥٩,٩٤١	٢٠,١٣٣	٢١,٦٠٤	٣٠,٧٠٧	٣٨,٣٣٧
٢٧,٠٥٠	٢٢,٣١٤	٨,٧٧٢	٥,٨٠١	١٨,٢٧٨	١٦,٥١٣
١,٥٧٤	١,٢٩١	-	-	١,٥٧٤	١,٢٩١
١٤,٥٢٠	١٦,٦٣٥	٧,٧٩٢	٨,١٨٠	٦,٧٢٨	٨,٤٥٥
١٢,٩٥٩	٩,٣٣٧	١٢,٦٦٨	٦,١٨٤	٢٩١	٣,١٥٣
١٠٦,٩٤٣	١٠٩,٥١٨	٤٩,٣٦٥	٤١,٧٦٩	٥٧,٥٧٨	٦٧,٧٤٩
١٨,٣٦٥	٢٦,٢٨١	٦,١٢٥	٧,٩٦٤	١٢,٢٤٠	١٨,٣١٧
١٥,٢٤٦	١٤,٥٢٩				
(٤,٧١٩)	(٥,٤٣٥)				
٢٨,٨٩٢	٣٥,٣٧٥				

دخل التأمين  
إيرادات أقساط التأمين  
حصة معيدي التأمين  
من الأقساط

صافي إيرادات أقساط التأمين  
دخل عمليات إعادة التأمين  
دخل آخر

مصاريف التأمين  
المطالبات المقدمة  
حصة معيدي التأمين من  
المطالبات المقدمة

صافي المطالبات المقدمة  
مصاريف عمليات  
أقساط إعادة التأمين لغطاء  
الزيادة في الخسائر  
مصاريف عمومية وإدارية  
متعلقة بأنشطة التأمين  
مصاريف أخرى

صافي دخل التأمين

إجمالي دخل الاستثمارات  
مصاريف أخرى غير مخصصة

الأرباح للفترة



## ١٤ - موسمية النتائج

بلغ دخل توزيعات الأرباح ١٠٦ ألف درهم و ١٣,٧٢١ ألف درهم لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ على التوالي و ٦٦ ألف درهم و ١٢,٩٤٤ ألف درهم لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ على التوالي. يعتمد دخل توزيعات الأرباح على ظروف السوق والأنشطة الاستثمارية للمجموعة وإعلان الأرباح من قبل الشركات المستثمر فيها، وهي ذات طبيعة موسمية. بناءً عليه، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ غير قابلة للمقارنة مع تلك المرتبطة بفترة المقارنة، ولا تعتبر مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

## ١٥ - المطلوبات الطارئة والالتزامات

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، كان لدى الشركة مطلوبات طارئة بخصوص كفالات بنكية وكفالات أخرى وأمور أخرى بمبلغ ١٠,٤٧٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ١٠,٤٠٥ ألف درهم) نتجت أثناء سير الأعمال العادية ومن غير المتوقع أن ينتج عنها مطلوبات جوهرية.

## المطالبات القانونية

إن المجموعة، وكما هو الحال في معظم شركات التأمين الهامة، لديها دعاوى قانونية أثناء سير الأعمال العادية. لا تعتقد المجموعة، استناداً إلى المشورة القانونية، بأن هذه القضايا سوف ينتج عنها تأثير جوهري على دخل المجموعة أو الوضع المالي.

## الالتزامات الرأسمالية

يُستحق سداد الالتزامات الرأسمالية على العقارات الاستثمارية للمجموعة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم
١١,٢٥٨	٣,٧٦٩
١,٤٧٢	-
<u>١٢,٧٣٠</u>	<u>٣,٧٦٩</u>

أقل من سنة واحدة  
بين سنة واحدة وسنتين